

# In Memoriam

---

УДК 001.32

DOI: 10.28995/2686-7249-2025-12-187-205

Памяти Григория Ефимовича Крейдлина

Светлана И. Переверзева

*Российский государственный гуманитарный университет,  
Москва, Россия, P\_Sveta@hotmail.com*

Лидия А. Хесед

*независимый исследователь, Москва, Россия,  
lidakhe@yandex.ru*

*Аннотация:* Мемориальная статья посвящена лингвисту Г.Е. Крейдлину, скончавшемуся в июне 2025 г. в Москве. Г.Е. Крейдлин – доктор филологических наук, профессор РГГУ, ведущий специалист по невербальной коммуникации и основоположник науки о телесном поведении и взаимодействии людей – невербальной семиотики. Авторы вспоминают об основных трудах и достижениях своего учителя, о годах учебы и работы под его руководством.

*Ключевые слова:* in memoriam, Г.Е. Крейдлин, лингвистика, невербальная семиотика, русский язык, семиотическая концептуализация, жест, тело

*Для цитирования:* Переверзева С.И., Хесед Л.А. Памяти Григория Ефимовича Крейдлина // Вестник РГГУ. Серия «Литературоведение. Языкознание. Культурология». 2025. № 12. С. 187–205. DOI: 10.28995/2686-7249-2025-12-187-205

In memory of Grigory Efimovich Kreydlin

Svetlana I. Pereverzeva,

*Russian State University for the Humanities,  
Moscow, Russia, P\_Sveta@hotmail.com*

Lidia A. Khesed

*independent researcher, Moscow, Russia, lidakhe@yandex.ru*

*Abstract.* The memorial article is dedicated to the linguist Grigory Efimovich Kreydlin, who died in June 2025 in Moscow. G.E. Kreydlin was a doctor of philological sciences, professor at the Russian State University for the Hu-

---

© Переверзева С.И., Хесед Л.А., 2025

manities, a leading specialist in nonverbal communication and a founder of the science of human bodily behavior and interaction – nonverbal semiotics. The authors recall the main works and achievements of their teacher, the years of study and work under his supervision.

*Keywords:* in memoriam, G.E. Kreydlin, linguistics, nonverbal semiotics, Russian language, semiotic conceptualization, gesture, body

*For citation:* Pereverzeva, S.I. and Khesed, L.A. (2025), “In memory of Grigory Efimovich Kreydlin”, *RSUH/RGGU Bulletin. “Literary Theory. Linguistics. Cultural Studies” Series*, no. 12, pp. 187–205, DOI: 10.28995/2686-7249-2025-12-187-205

22 июня 2025 г., спустя месяц после 79-летия, ушел из жизни Григорий Ефимович Крейдлин – выдающийся ученый, талантливый учитель и замечательный человек. В научном мире он известен как лингвист, лексикограф, специалист по семантике, но прежде всего как основатель нового научного направления – невербальной семиотики, науки о телесном поведении людей в коммуникации и о соотношении невербальных знаковых кодов с естественным языком [Крейдлин 2002].

Мы, ученицы Григория Ефимовича – ГЕКа, как он часто подписывался (и как его называли между собой студенты), – пришли к нему в начале 2000-х. В то время он уже был доктором наук, профессором, признанным авторитетом в своей области, а слава о его студенческом семинаре гремела далеко за пределами РГУ. Все, что делал ГЕК до тех пор, мы можем проследить лишь пунктиром – по его текстам и биографическим заметкам. Примерно как дети, которые лишь понаслышке знают о той жизни, что была до них у родителей.

В 1969 г. Г.Е. Крейдлин окончил отделение структурной и прикладной лингвистики МГУ (далее – ОСиПЛ), после университета работал в отделе семиотики ВИНТИ, где в 1979 г. под руководством Е.В. Падучевой защитил кандидатскую диссертацию на тему «Служебные слова в русском языке (семантические и синтаксические аспекты их изучения)» [Крейдлин 1979]. Занимался лексикографическим описанием, семантическим и синтаксическим анализом служебных слов (в частности, лексем *какой* и *даже*), структурой афоризмов и метафоризацией слов в языке (см., например, [Крейдлин 1985; Крейдлин 1990; Крейдлин 1997; Крейдлин, Рахилина 1984]). В 1982 г. был вынужден уйти из ВИНТИ и занялся преподаванием – в средней школе, затем в гимназии и лицее. Продолжить академическую карьеру ГЕК

смог лишь в начале 1990-х, когда был основан РГГУ. Вместе с А.Н. Барулиным он стоял у истоков факультета теоретической и прикладной лингвистики, на базе которого в 2000 г. был создан Институт лингвистики РГГУ.

По публикациям ГЕКа можно видеть, как менялась сфера его научных интересов. Так, в начале 1990-х он углубляется в исследование отдельных аспектов прагматики (в том числе вместе с А.Н. Барановым пишет об иллюкутивном вынуждении в диалоге [Баранов, Крейдлин 1992]), изучает таксономические единицы в тексте [Крейдлин 1993], отдает дань только начавшему захватывать умы анализу языковых концептов [Крейдлин 1992]. Параллельно, обобщая свой опыт преподавания математики (!) в школе, размышляет о подъязыках точных наук и о способах доступного объяснения основ математической логики учащимся-гуманитариям. По итогам этих исследований ГЕК совместно с А.Д. Шмелевым выпустил научно-популярную книгу «Математика помогает лингвистике»<sup>1</sup>.

Поле деятельности ГЕКа расширяется в сторону невербальной семиотики: помимо анализа конкретных языковых единиц он занимается исследованием экстралингвистических средств коммуникации и тех смыслов, которые в них вкладывают люди. К этому же периоду относятся первые статьи о разных аспектах телесного поведения: тело в языке и культуре, характеристики голоса и тона, стереотипы возраста в диалоге и так далее [Крейдлин 1996; Крейдлин 2000а].

В 2001 г. вышел «Словарь языка русских жестов»<sup>2</sup> – первый и на сегодняшний день единственный из известных нам жестовых словарей, в котором с максимальной полнотой и систематичностью представлены лексикографические описания русских бытовых жестов. Словарь вырос, как вспоминают очевидцы, из занятий ГЕКа на Летней лингвистической школе. Вот как об этом рассказывал он сам: «Однажды я попал в Летнюю лингвистическую школу в Дубне, куда взрослые приехали с детьми <...> Сначала мы рисовали солнышко и эмоции самые разные, которые солнце способно выражать. Дети тоже были самого разного возраста – от 7 до 12 лет. А потом я говорю: “А чем мы дальше будем заниматься? Давайте строить какой-нибудь словарь”. – “Какой?” – “Давайте словарь

---

<sup>1</sup> Крейдлин Г.Е., Шмелев А.Д. Математика помогает лингвистике. М.: Просвещение, 1994. 176 с.

<sup>2</sup> Григорьева С.А., Григорьев Н.В., Крейдлин Г.Е. Словарь языка русских жестов. М.; Вена: Языки русской культуры: Wiener Slawistischer Almanach, 2001. 256 с.

жестов”. Почему мне это пришло в голову – я сам не знаю. Вот так с нуля и начали мы строить словарь языка русских жестов»<sup>3</sup>.

Годом позже ГЕК обобщил результаты своих исследований в области невербальной семиотики в одноименной монографии [Крейдлин 2002], которая была написана с опорой на докторскую диссертацию, защищенную в РГГУ в 2000 г. [Крейдлин 2000б].

Безусловно, ГЕК не был первым, кто заинтересовался телесным поведением людей и его представлением в языке; в числе своих учителей и вдохновителей он называл А.А. Реформатского, Б.А. Успенского, Р. Бирдвистела, А. Вежбицкую. Однако именно ГЕК впервые изложил эту информацию системно и популярно для русскоязычного читателя, создал понятийный и терминологический аппарат невербальной семиотики и переложил релевантные наблюдения зарубежных коллег на русский языковой материал, предварительно их проверив, а затем существенно расширив и дополнив. Ему принадлежит, например, идея семиотической концептуализации тела в языке – совокупность представлений носителей бытового языка (не специалистов – биологов, врачей, физиологов и т. д.) о теле, его составе и функциях. Он же разработал признаковый подход, позволяющий не только всесторонне анализировать соматическую лексику, но и сопоставлять ее со знаками невербальных семиотических кодов в рамках единой методологии. Многочисленные примеры показывают, что языковые и жестовые единицы участвуют в коммуникации не порознь, а согласованно. Так, одна из функций плеч в русской культуре – служить разделителем времени [Крейдлин, Летучий 2006, с. 106–109] – проявляется в обоих знаковых кодах: мы не только говорим, что *за плечами* человека находится его прошлое (ср.: *У него за плечами пятьдесят лет трудового стажа*), но и указываем большим пальцем или кистью руки за плечи, рассказывая о прошедших событиях. Именно эта согласованность и позволяет построить метаязык и схему описания, пригодные для единообразного представления тела и его частей в естественном языке и невербальных семиотических кодах. К работе привлекался материал русского языка (2007–2009 гг.), а позже – самых разных языков и культур (2010–2012 гг.).

Как раз в тот период, когда минимальная научная база невербальной семиотики была готова и ГЕК продолжал увлеченно двигаться во всех направлениях, с энтузиазмом вовлекая в этот процесс коллег и учеников, к нему на семинар пришли – с разницей

---

<sup>3</sup> Жукова Л. «Студентам могу предложить только “кровь, пот и слезы”»: Интервью с Г.Е. Крейдлиным. Проект “Booknik”. 2012. 4 дек. URL: <https://booknik.ru/today/faces/kreydlin> (дата обращения: 27.08.2025).

в несколько лет – две студентки. Нам повезло: мы имели возможность следить за работой ГЕКа и учиться у него. Поэтому дальше мы хотим рассказать о том, чему были свидетелями, и что, на наш взгляд, отличало Крейдлина-ученого и Крейдлина-учителя.

Прежде всего поражает невероятная широта его научных интересов. ГЕК, как человек эпохи Возрождения, занимался многими, казалось бы, несовместимыми вещами, но делал это одинаково глубоко и тщательно. Сама невербальная семиотика понималась им как наука, теснее всего связанная с лингвистикой (материалом, методами, ключевыми понятиями), но пересекающаяся с другими областями гуманитарного и естественнонаучного знания: культурологией, историей, философией, биологией, медициной.

К примеру, ГЕКа интересовала такая разновидность коммуникации, как диалог врача и пациента. Среди его близких друзей и родственников были известные врачи: так, его двоюродный брат Юлий Крейдлин был не только известным писателем, но и опытным хирургом. Благодаря этому у ГЕКа была возможность наблюдать эти диалоги вживую, часами просиживая в медицинском кабинете. Понимая, как важно «лечить больного, а не болезнь», ГЕК подчеркивал, что для правильной диагностики и назначения эффективной терапии врачу необходимо принимать во внимание то, как человек рассказывает о своей болезни и какими жестами сопровождает свои слова. В этой связи возникало сразу несколько задач на стыке лингвистики и семиотики – толкование слов *боль* и *болезнь* и их синонимов, сопоставление наивных и научных представлений о болях и болезнях и разных способов говорить о них; разработка общего для врача и пациента языка, который способствовал бы достижению взаимопонимания; описание разнообразных телесных манифестаций боли – жестов, поз, знаковых телодвижений, взглядов и выражений лица. Попытки решить некоторые из этих задач были предприняты в работах [Крейдлин 2015; Крейдлин и др. 2020].

Еще один коммуникативный жанр, ставший предметом изучения ГЕКа, – академическая лекция. На материале видеозаписей лекций преподавателей РГГУ, сделанных его студенткой П.Б. Печерской, видеозаписей его французской стажерки Флоранс Рико-Кассар, а также своих собственных наблюдений ГЕК описал ряд дидактических жестовых ударений (движений рук, выделяющих определенный фрагмент речи) и указательных жестов, рассмотрел механизмы их взаимодействия с речевыми актами и высказываниями разной иллокутивной силы. По этим темам он выступил с серией докладов на конференции «Диалог» [Крейдлин 2006; Крейдлин 2007; Крейдлин 2008а].

Отдельную область интересов ГЕКа составляли точки пересечения вербальных и невербальных знаковых кодов – в частности, жестовая фразеология. В соавторстве с А.Д. Козеренко был написан ряд статей, посвященных жестовым фразеологизмам (фразеологизмам, являющимся семантическими дериватами русских жестов) [Козеренко, Крейдлин 1999; Козеренко, Крейдлин 2011] и фразеологическим соматизмам (фразеологизмам, в состав которых входят имена соматических объектов или их признаков), связанным с идеей молчания [Козеренко, Крейдлин 2021; Козеренко, Крейдлин 2023а; Козеренко, Крейдлин 2023б; Козеренко, Крейдлин 2024]. Объектом исследования в работах 2020-х гг. являются устойчивые выражения со словом *язык* – *держат язык за зубами, слова не идут / не сходят с языка, вертеться на языке* и др. Описание некоторых из этих фразеологизмов было начато еще в 2002–2003 гг. на студенческом научном семинаре по невербальной семиотике, неизменно проходившем на кафедре русского языка РГГУ по понедельникам. ГЕК надеялся по итогам обсуждений написать большую коллективную работу «Язык в русской картине мира», однако, к сожалению, эти планы не удалось реализовать. Еще одному соматическому объекту, играющему важную роль во фразеологии, – сердцу – и его концептуализации в русской и испанской культурах были посвящены совместные работы с Е.С. Листратовой [Крейдлин, Листратова 2022; Крейдлин, Листратова 2024].

Нельзя не отметить интерес ГЕКа к жестам и позам в разных видах искусства – танце, живописи, театре [Крейдлин 2008б; Крейдлин 2008в; Крейдлин 2011а; Крейдлин 2012]. Он уделял внимание не только собственно семантике невербальных знаков, но и их композиции, а также телесному диалогу персонажей, демонстрирующему их отношения и характеры. Однажды он провел более шести часов в Милане в трапезной монастыря Санта-Мария-делле-Грацие, где находится знаменитая роспись Леонардо да Винчи «Тайная вечеря». Впоследствии ГЕК посвятил этой фреске подробное исследование, лежащее на пересечении библистики, искусствоведения и невербальной семиотики [Крейдлин 2005, ч. 5, § 3–4].

ГЕКу довелось много путешествовать: он побывал в Америке, Австралии, Израиле, в разных странах Европы, СНГ и городах России. Он любил попадать в необычные и редкие места («В незнакомом городе я сажусь на произвольный автобус и доезжаю до последней остановки. Потом возвращаюсь пешком. Прекрасный способ узнать много интересного»). Где бы он ни был, он внимательно наблюдал за жизнью людей – их привычками, ритуалами, манерой поведения. Вернувшись, он с удовольствием рассказывал на своих семинарах об увиденных жестах и телесной коммуника-

ции в быту – о приветствиях чилийцев, о культурных ценностях финнов и о специфически финской позе, идиоматически называемой «увидел море», о манере поведения в гостях молодых американских студентов, о казахском жесте стыда *ущипнуть* (себя или адресата) *за щеку*... Эти наблюдения отразились в его работах – см. главным образом [Крейдлин и др. 2020, т. 1, гл. 4, § 3], а также статьи о финской невербальной культуре [Крейдлин 2008г; Крейдлин 2008д; Крейдлин 2009а; Крейдлин 2009б].

Ряд исследований ГЕКа посвящен невербальному этикету и ритуалам [Крейдлин 2003; Крейдлин, Переверзева 2013], невербальным проявлениям агрессии [Крейдлин 2004а] и невербальным знакам дружбы и любви [Крейдлин 2004б]<sup>4</sup>. По этим темам под его руководством были защищены две кандидатские диссертации, одна из которых посвящена проблемам соотношения невербального этикета с вербальным [Морозова 2006], другая – описанию категорий вежливости/невежливости в русской культуре [Хесед 2013]. Занимался он и исторической реконструкцией жестов на материале литературных произведений [Крейдлин 2011б].

ГЕК написал свыше 300 статей, из них порядка 200 – о разных аспектах невербальной семиотики на русском и иноязычном материале. Обобщающим, хотя и не исчерпывающим, итогом этих трудов стала коллективная монография «Язык и семиотика тела», вышедшая в 2020 г. [Крейдлин и др. 2020]. Некоторые сюжеты вылились в отдельные крупные публикации. Так, невербальному поведению мужчин и женщин посвящена книга [Крейдлин 2005].

ГЕК любил работать на стыке дисциплин и привносить свой взгляд в, казалось бы, далекие от его сферы деятельности проекты. Совместно с исследовательской группой под руководством профессора Л.А. Араевой из Кемеровского государственного университета он занимался описанием языковой картины мира телеутов. А вместе с Е.В. Евсеевой, профессором Сибирского Федерального Университета, проводил фреймовый анализ русской соматической лексики. Увлечение математикой, которое ГЕК пронес через всю жизнь и смог талантливо соединить со своей «основной» страстью – лингвистикой, – нашло отражение в цикле статей, написанных в соавторстве с Г.Б. Шабатом: о соотношении естественного и научного языков, о подязыке геометрии, о проблемах «перевода» с «математического» языка на бытовой – см., например, [Крейдлин, Шабат 2007; Крейдлин, Шабат 2011; Крейдлин, Шабат 2016;

---

<sup>4</sup> См. также: Крейдлин Г.Е., Переверзева С.И. Дружеские и любовные жесты // Лингвистика для всех: XII Летняя лингвистическая школа. М.: МЦНМО, 2025. С. 89–101.

Крейдлин, Шабат 2017; Крейдлин, Шабат 2020]. Ученые практически окончили работу над монографией, последний год готовили рукопись к изданию. Отметим, что интерес ГЕКа к математике неслучаен – его отец, Ефим Григорьевич Крейдлин, был талантливым учителем математики; сам Г.Е. еще в старших классах проявил способности к этому предмету и по совету отца поступил на механико-математический факультет МГУ, что удавалось немногим. Несмотря на то, что желание заниматься лингвистикой в конце концов оказалось сильнее и Г.Е. перевелся с мехмата на ОСиПЛ, математика оставалась с ним всегда: он был замечательным репетитором, составителем учебных пособий для поступающих в РГГУ и автором научных и научно-популярных работ на пересечении математики и лингвистики.

Открытия и достижения, особенно в невербальной семиотике, ГЕК считал необходимым распространять и популяризировать. Вместе с М.А. Кронгаузом он написал экспериментальное учебное пособие «Семиотика, или азбука общения»<sup>5</sup>. На основе монографии «Невербальная семиотика» читал курсы школьникам (например, с 1997 г. – учащимся Отделения теории и истории мировой культуры в гимназии № 1514) и студентам – не только в РГГУ, но и в НИУ ВШЭ, СПбГУ, Сибирском федеральном университете, Лесосибирском педагогическом институте, Кемеровском государственном университете и других вузах. Параллельно – как специалист широкого профиля – он в одном только Институте лингвистики в разные годы вел такие курсы, как лексикография, лексикология, семантика, введение в языкознание, теория диалога, логический анализ языка – и все это делал с глубоким знанием предмета и особым авторским шиком.

А уж сколько раз он приезжал с «гостевыми» лекциями, выступал на радио и телевидении, на конференциях и круглых столах! На его персональной странице на сайте РГГУ представлен краткий, но впечатляющий список вузов, где в разные годы он был приглашенным преподавателем: Южный федеральный университет, Новосибирский, Бийский, Благовещенский государственные университеты; колледж Уэллсли, Йельский, Мичиганский, Рочестерский университеты в США, университет Маккуори в Сиднее, университеты Болоньи, Берлина, Потсдама, Франкфурта, Йены, Вены, Клагенфурта, Граца, Лондона, Варшавы, Алма-Аты... В Интернете можно найти выступления ГЕКа на семинаре Т.В. Черниговской по

---

<sup>5</sup> Крейдлин Г.Е., Кронгауз М.А. Семиотика, или азбука общения: Экспериментальное учебное пособие для учащихся V–VII классов. М.: Московский ин-т развития образовательных систем, 1997. 267 с.

когнитивным исследованиям в СПбГУ, на телевидении в ее же авторской программе «Ночь. Интеллект» на «Пятом канале», в передаче «Правила жизни» на канале «Культура». Сохранились записи для проекта «ПостНаука», эфиры на «Эхе Москвы», интервью для «Грамоты.ру», «Русского мира», «Больших идей» и других СМИ.

ГЕК успешно сочетал ипостаси «кабинетного» ученого и популяризатора. Он объяснял сложные вещи простым языком, приводил яркие и озорные примеры, но от этого его идеи и гипотезы не становились недостоверными или менее серьезными. А еще он все успевал. Без потери качества умудрялся преподавать, выступать на конференциях в России и за границей, писать до десяти статей в год, руководить дипломниками и аспирантами, подавать заявки на гранты и привлекать к работе над ними младших коллег. Он был постоянным участником «Диалога», Готовских и Шмелевских чтений, не говоря уже о ежегодных конференциях Института лингвистики РГГУ; много лет без него не обходилась ни одна Летняя Лингвистическая Школа, а его статьи украшали сборники в честь знаменитых лингвистов-юбиляров.

В одном из интервью ГЕК сказал: «Сюжетов, тем и нерешенных проблем очень много, но что я еще успею? Мне нужно, чтобы меня подхватили»<sup>6</sup>. Действительно, для него никогда не стоял вопрос «о чем писать». На каждом семинаре он буквально фонтанировал идеями и восклицал: «Из этого получится отличная статья, ну, кто возьмется? Давайте вместе напишем». Так он и учил нас: садился рядом и помогал писать тексты. Он был необыкновенно терпелив. Щедро дарил внимание и время, любил повторять, что «дружба – понятие круглосуточное», не отказывал в помощи. Какие-то свои соображения предлагал ученику включить в диплом или диссертацию («Дарю!»). Мог позвонить внезапно вечером: «Я нашел очень удачный пример для вашей работы...». «Диплом не стал для меня кошмаром, – вспоминала одна из его учениц, – благодаря любви, которую вложил в эту работу ГЕК». Он заражал энтузиазмом, увлекал, вызывал на спор, заставлял думать над каждой фразой, сомневаться, проверять, переписывать, чтобы стало лучше. А еще доказывал, что заниматься невербальной семиотикой, языком, лингвистикой и – шире – наукой можно просто потому, что это интересно. Без оглядки на непрофильное образование, другую специальность или работу.

---

<sup>6</sup> Голованов В. «Мне нужно, чтобы меня подхватили»: Интервью с Г.Е. Крейдлиным // Русский мир. 2014. Май. URL: <https://rusmir.media/2014/05/01/zhesty?ysclid=met2etz6nw928901408> (дата обращения: 27.08.2025).

ГЕК был веселым и обаятельным собеседником, щедрым на комплименты, мимолетные шутки и остроты. «Введите! Ой, войдите!» – отзывался он, когда в дверь кафедры кто-то стучался. Если студентка приносила на семинар его любимую газированную «Бонакву», встречал ее словами: «Ко мне девушка идет, бедрами сверкая, и бутылочку несет – маладэц какая!» На звонки всегда отвечал так: «Лучшая кафедра РГГУ слушает!» Или так: «Кафэдра рюсский язык!»

Охотно смеялся над самим собой. Однажды в начале учебного года он провел пару со студентами. На следующей неделе пришел в то же время в ту же аудиторию – и обнаружил там другого преподавателя. Тот спокойно вышел с ГЕКом из аудитории и подвел его к расписанию: в соответствующей клетке стояли маленькие буквы «ч/н». Сначала Григорий Ефимович возмутился: «Почему я должен знать, что такое “че-дробь-эн”? Мало ли какие иероглифы тут у вас написаны!» Но когда ему объяснили, что «ч/н» значит «через неделю» (т. е. «раз в две недели»), смирился, а через некоторое время уже рассказывал всем эту историю, начиная ее словами «Знаете, кто самый-самый большой идиот? Это я!»<sup>7</sup>. Студенты помнят его любимую присказку: «Кто во всем виноват? Три-четыре – Гри-го-рий Е-фи-мо-вич!»

ГЕК собирал публикации анекдотов в газетах в журналах, вырезал их и клеивал в большие тетради (эту традицию завел его отец). Относился к этой коллекции серьезно и трепетно: уезжая на конференцию, просил своих аспирантов купить ему очередные выпуски «Колеса смеха» или «Шутки за шуткой», чтобы ничего не пропустить. Задумывал по своим материалам большую работу «Телесность в юморе», но не смог реализовать ее в полной мере<sup>8</sup>.

ГЕК терпеть не мог опаздывать сам и не любил, когда опаздывали другие. Рассказывал, что, если девушка, которой было назначено свидание, задерживалась на полчаса, он разворачивался и уходил. Ничто не нервировало его так, как близкий дедлайн, поэтому заявки на конференции и статьи он подавал намного заранее. Даже на

<sup>7</sup> Пересказано со слов И.Б. Иткина, тогда совсем юного студента, слышавшего эту историю от самого ГЕКа именно с такой прамбулой.

<sup>8</sup> Частично этой темой под руководством ГЕКа на материале анекдотов и русских переводов лимериков занималась С.И. Переверзева – она провела два семинара на Летней лингвистической школе «Тело и телесность в юмористических текстах» (2009 г.) и лекцию на Летней экологической школе «Человеческое тело в зеркале юмора» (2011 г.). См. также работу Г.Е. в соавторстве с Е.Я. Шмелевой [Крейдли, Шмелева 2007], в которой вводится и обсуждается понятие анекдота с невербальной доминантой.

деловую встречу на кафедре приходил раньше оговоренного времени. Опоздавший минут на 10 ученик-соавтор нередко заставлял его за онлайн-партией в шахматы (играл ГЕК превосходно и всегда с упоением) – и прямо в дверях получал добродушно-ехидный выговор. Оправданием мог послужить разве что кусок лимонного пирога, купленный по дороге, за которым следовал свежезаваренный чай («Настоящий чай должен быть горячий, как поцелуй прекрасной девушки!»), непременно крепкий (способ заваривать чай, положив в чашку два пакетика, назывался «чай Крейдлина»). После чая начиналась многочасовая работа.

ГЕК мечтал о собственной школе и о последователях. И хотя многие его студенты в итоге пошли своим путем, первые шаги в науке они, то есть мы, делали вместе с ним. Где бы мы ни были и чем бы ни занимались, его слова, вынесенные в заглавие этих заметок, по-прежнему отзываются в нас.

### Литература

- Баранов, Крейдлин 1992 – Баранов А.Н., Крейдлин Г.Е. Иллокутивное вынуждение в структуре диалога // Вопросы языкознания. 1992. № 2. С. 84–99.
- Козеренко, Крейдлин 1999 – Козеренко А.Д., Крейдлин Г.Е. Тело как объект природы и тело как объект культуры (о семантике фразеологизмов, построенных на базе жестов) // Фразеология в контексте культуры / отв. ред. В.Н. Телия. М.: Языки русской культуры, 1999. С. 269–277.
- Козеренко, Крейдлин 2011 – Козеренко А.Д., Крейдлин Г.Е. Фразеологические соматизмы и семиотическая концептуализация тела // Вопросы языкознания. 2011. № 6. С. 54–66.
- Козеренко, Крейдлин 2021 – Козеренко А.Д., Крейдлин Г.Е. Фразеологические обороты как показатели некооперативного поведения участников диалога // Вопросы языкознания. 2021. № 2. С. 53–65.
- Козеренко, Крейдлин 2023а – Козеренко А.Д., Крейдлин Г.Е. Виды молчания и фразеологические соматизмы // Проблемы лингвистической семантики и прагматики языковых единиц разных уровней: Доклады Международной научной конференции, посвященной памяти доктора филологических наук, профессора Ольги Павловны Ермаковой. Калуга: Калужский государственного ун-т им. К.Э. Циолковского, 2023. С. 164–176.
- Козеренко, Крейдлин 2023б – Козеренко А.Д., Крейдлин Г.Е. Фразеология молчания: *держат язык за зубами* // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2023. № 4. С. 21–36.
- Козеренко, Крейдлин 2024 – Козеренко А.Д., Крейдлин Г.Е. Фразеологические соматизмы со словом *язык*: на границе речи и молчания // Вестник РГГУ. Серия «Литературоведение. Языкознание. Культурология». 2024. № 12. С. 62–72.

- Крейдлин 1979 – *Крейдлин Г.Е.* Служебные слова в русском языке (семантические и синтаксические аспекты их изучения): дис. ... канд. филол. наук. Всесоюзный ин-т научной и технической информации РАН. М., 1979. 301 с.
- Крейдлин 1985 – *Крейдлин Г.Е.* Структура афоризма // Проблемы структурной лингвистики: 1985–1987 / отв. ред. В.П. Григорьев. М.: Наука, 1989. С. 196–206.
- Крейдлин 1990 – *Крейдлин Г.Е.* Некоторые пути и типы метафоризации слов в языке // Тожество и подобие: Сравнение и идентификация / под ред. Н.Д. Арутюновой. М.: Наука, 1990. С. 124–139.
- Крейдлин 1992 – *Крейдлин Г.Е.* К проблеме языкового анализа концептов «цель» vs. «предназначение» // Логический анализ языка: Модели действия / отв. ред. Н.Д. Арутюнова, Н.К. Рябцева. М.: Наука, 1992. С. 23–30.
- Крейдлин 1993 – *Крейдлин Г.Е.* Таксономия и аксиология в языке и тексте (предложения таксономической характеристики) // Логический анализ языка: Ментальные действия / под ред. Н.Д. Арутюновой. М.: Наука, 1993. С. 30–39.
- Крейдлин 1996 – *Крейдлин Г.Е.* Стереотипы возраста // Wiener Slawistischer Almanach. 1996. Т. 37. С. 207–218.
- Крейдлин 1997 – *Крейдлин Г.Е.* Лексема *даже* // Семиотика и информатика. 1997. № 35. С. 108–120.
- Крейдлин 2000а – *Крейдлин Г.Е.* Голос и тон в языке и речи // Язык о языке / под ред. Н.Д. Арутюновой. М.: Языки русской культуры, 2000. С. 453–501.
- Крейдлин 2000б – *Крейдлин Г.Е.* Невербальная семиотика в ее соотношении с вербальной: дис. ... д-ра филол. наук. МГУ им. М.В. Ломоносова. М., 2000. 385 с.
- Крейдлин 2002 – *Крейдлин Г.Е.* Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. М.: Новое литературное обозрение, 2002. 581 с. (Научная библиотека)
- Крейдлин 2003 – *Крейдлин Г.Е.* Невербальный этикет: невербальные приветствия и прощания // Московский лингвистический журнал. 2003. Т. 7. № 2. С. 53–66.
- Крейдлин 2004а – *Крейдлин Г.Е.* Мужчины и женщины в диалоге II: невербальная агрессия как тип поведения // Агрессия в языке и речи / отв. ред. И.А. Шаронов. М.: РГГУ, 2004. С. 174–187.
- Крейдлин 2004б – *Крейдлин Г.Е.* Вербальный и невербальный акты подбадривания // Семантика и прагматика языковых единиц / отв. ред. А.Н. Еремин. Калуга: КГПУ им. Е.Э. Циолковского, 2004. С. 187–193.
- Крейдлин 2005 – *Крейдлин Г.Е.* Мужчины и женщины в невербальной коммуникации. М.: Языки славянской культуры, 2005. 223 с. (Studia philologica. Series minor)
- Крейдлин 2006 – *Крейдлин Г.Е.* Механизмы взаимодействия невербальных и вербальных единиц в диалоге I: Жестовые ударения // Труды Международной конференции «Диалог 2006»: компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии. М.: РГГУ, 2006. С. 290–296.
- Крейдлин 2007 – *Крейдлин Г.Е.* Механизмы взаимодействия невербальных и вербальных единиц в диалоге II: А. Дейктические жесты и их типы // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Труды Международной конференции «Диалог 2007» / под ред. Н.И. Лауфер, А.С. Нариньяни, В.П. Селегея. М.: РГГУ, 2007. С. 300–327.

- Крейдлин 2008а – *Крейдлин Г.Е.* Механизмы взаимодействия вербальных и невербальных единиц в диалоге II: Б. Дейктические жесты и речевые акты // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: По материалам ежегодной Международной конференции «Диалог». Вып. 7 (14). М.: РГГУ, 2008. С. 248–253.
- Крейдлин 2008б – *Крейдлин Г.Е.* Невербальная коммуникация в театре и живописи // *Alato Academic Studies*. 2008. Vol. 3. № 1. P. 40–49.
- Крейдлин 2008в – *Крейдлин Г.Е.* Жесты в языке, танцах, театре и живописи // *Лингвистика для всех: Летние лингвистические школы 2005 и 2006* / ред.-сост. Е.В. Муравенко, О.Ю. Шеманаева. М.: Изд-во Московского центра непрерывного математического образования (МЦНМО), 2008. С. 118–136.
- Крейдлин 2008г – *Крейдлин Г.Е.* Невербальная знаковая коммуникация в типологическом аспекте I: Русские и финские рукопожатия // *Язык – сознание – культура – социум: Сб. докладов и сообщений Международной научной конференции памяти профессора Саратовского государственного университета Ильи Наумовича Горелова*. Саратов: ИЦ «Наука», 2008. С. 604–610.
- Крейдлин 2008д – *Крейдлин Г.Е.* О некоторых особенностях финской и русской городских невербальных культур // *Язык современного города: Тезисы докладов Международной конференции*. М.: Ин-т русского языка им. В.В. Виноградова, 2008. С. 90–93.
- Крейдлин 2009а – *Крейдлин Г.Е.* Русские и финские модели невербального поведения – проблемы интерпретации одного класса жестов // *Понимание в коммуникации* / сост. Е.Г. Борисова. Т. 2. М.: МГПУ, 2009. С. 6–14.
- Крейдлин 2009б – *Крейдлин Г.Е.* Невербальное поведение людей разных культур в диалоге I: финская и русская жестовые системы // *Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: по материалам ежегодной Международной конференции «Диалог 2009»* (Бекасово, 27–31 мая 2009 г.). Вып. 8 (15). М.: РГГУ, 2009. С. 224–229.
- Крейдлин 2011а – *Крейдлин Г.Е.* Невербальная семиотика и театр // *Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств*. 2011. № 14. С. 40–48.
- Крейдлин 2011б – *Крейдлин Г.Е.* Невербальный диалог в истории кинесики // *Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: По материалам ежегодной Международной конференции «Диалог»* (Бекасово, 25–29 мая 2011 г.). Вып. 10 (17). М.: РГГУ, 2011. С. 349–359.
- Крейдлин 2012 – *Крейдлин Г.Е.* Невербальная семиотика в языке театральных пьес (проблемы сценической коммуникации) // *Логический анализ языка: Адресация дискурса*. М.: Индрик, 2012. С. 293–302.
- Крейдлин 2015 – *Крейдлин Г.Е.* Коммуникация врача с пациентом во время первичного приема: разговор о боли и болезни // *Русский язык сегодня*. Вып. 6: *Речевые жанры современного общения* / отв. ред. А.В. Занадворова. М.: Флинта, 2015. С. 147–174.

- Крейдлин и др. 2020 – Язык и семиотика тела: В 2 т. / Г.Е. Крейдлин, П.М. Аркадьев, А.Б. Летучий, С.И. Переверзева, Л.А. Хесед; отв. ред. Г.Е. Крейдлин. М.: Новое литературное обозрение, 2020. Т. 1. 670 с.; Т. 2. 481 с. (Научная библиотека)
- Крейдлин, Летучий 2006 – *Крейдлин Г.Е., Летучий А.Б.* Концептуализация частей тела в русском языке и в невербальных семиотических кодах // Русский язык в научном освещении. 2006. № 2 (12). С. 80–115.
- Крейдлин, Листратова 2022 – *Крейдлин Г.Е., Листратова Е.С.* Общие и национально-специфичные черты телесных объектов (по данным фразеологии двух языков: испанского и русского) // Лингвокультурное и коммуникационное пространство человека: (К юбилею профессора Фаины Иосифовны Карташковой) / Е.А. Вансяцкая, Г.Е. Крейдлин, Е.С. Листратова, Д.А. Романов, Ф.И. Карташкова; отв. ред. Е.А. Вансяцкая. Иваново: Ивановский гос. ун-т, 2022. С. 6–14.
- Крейдлин, Листратова 2024 – *Крейдлин Г.Е., Листратова Е.С.* Семиотическая концептуализация тела и сравнительная фразеология // Вестник РГГУ. Серия «Литературоведение. Языкознание. Культурология». 2024. № 5. С. 70–83.
- Крейдлин, Переверзева 2013 – *Крейдлин Г.Е., Переверзева С.И.* Невербальные ритуалы и их разновидности // Ритуал в языке и коммуникации. М.: РГГУ, 2013. С. 105–118.
- Крейдлин, Рахилина 1984 – *Крейдлин Г.Е., Рахилина Е.В.* Семантический анализ вопросно-ответных структур со словом *какой* // Известия Академии наук СССР. Серия литературы и языка. 1984. Т. 43. № 5. С. 457–470.
- Крейдлин, Шабат 2007 – *Крейдлин Г.Е., Шабат Г.Б.* Теорема как вид текста: I. Понятность // Вестник РГГУ. Серия: История. Филология. Культурология. Востоковедение. 2007. № 8. С. 102–112.
- Крейдлин, Шабат 2011 – *Крейдлин Г.Е., Шабат Г.Б.* Теорема как вид текста: II. Когнитивные операции над формулировками теорем // Вестник РГГУ. Серия «Филологические науки. Языкознание. Московский лингвистический журнал. Т. 13». 2011. № 11 (73). С. 241–270.
- Крейдлин, Шабат 2016 – *Крейдлин Г.Е., Шабат Г.Б.* Естественный язык и язык геометрических чертежей // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: По материалам ежегодной Международной конференции «Диалог» (Москва, 1–4 июня 2016 г.). М.: РГГУ, 2016. С. 326–339.
- Крейдлин, Шабат 2017 – *Крейдлин Г.Е., Шабат Г.Б.* Формальный язык геометрии как знаковая система: I. Элементарный синтаксис // Вестник РГГУ. Серия «История. Филология. Культурология. Востоковедение». 2017. № 11 (32). С. 69–87.
- Крейдлин, Шабат 2020 – *Крейдлин Г.Е., Шабат Г.Б.* Лексика языка науки: соответствие и противоречие здравому смыслу // Абсурд в языке и коммуникации / отв. ред. Л.Л. Федорова. М.: РГГУ, 2020. С. 21–33.
- Крейдлин, Шмелева 2007 – *Крейдлин Г.Е., Шмелева Е.Я.* Вербальные и невербальные элементы анекдота // Логический анализ языка: Языковые механизмы комизма / отв. ред. Н.Д. Арутюнова. М.: Индрик, 2007. С. 509–519.

- Морозова 2006 – *Морозова Е.Б.* Невербальный этикет в его соотношении с вербальным: дис. ... канд. филол. наук. Российский государственный гуманитарный университет. М., 2006. 183 с.
- Хесед 2013 – *Хесед Л.А.* Типы вежливого и невежливого поведения и их знаковые характеристики: дис. ... канд. филол. наук. Российский государственный гуманитарный университет. М., 2013. 252 с.

## References

---

- Baranov, A.N. and Kreydlin, G.E. (1992), “Illocutionary coercion in the structure of dialogue”, *Voprosy yazykoznaniya*, no. 2, pp. 84–99.
- Khesed, L.A. (2013), *Tipy vezhlivogo i nevezhlivogo povedeniya i ikh znakovye kharakteristiki* [Types of polite and impolite behavior and their semiotic characteristics], Ph.D. Thesis (Philology), RGGU, Moscow, Russia.
- Kozerenko, A.D. and Kreydlin, G.E. (1999), “The body as an object of nature and the body as an object of culture (on the semantics of phraseological units built on the basis of gestures)”, in Teliya, V.N., ed., *Frazeologiya v kontekste kul'tury* [Phraseology in the context of culture], *Yazyki russkoi kul'tury*, Moscow, Russia, pp. 269–277.
- Kozerenko, A.D. and Kreydlin, G.E. (2011), “Phraseological somatisms and semiotic conceptualization of the body”, *Voprosy yazykoznaniya*, no. 6, pp. 54–66.
- Kozerenko, A.D. and Kreydlin, G.E. (2021), “Phraseological units as markers of non-cooperative behavior of dialogue participants”, *Voprosy yazykoznaniya*, no. 2, pp. 53–65.
- Kozerenko, A.D. and Kreydlin, G.E. (2023), “Kinds of silence and phraseological somatisms”, in *Problemy lingvisticheskoi semantiki i pragmatiki yazykovykh edinits raznykh urovnei: Doklady Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii, posvyashchennoi pamyati doktora filologicheskikh nauk, professora Ol'gi Pavlovny Ermakovo* [Problems of linguistic semantics and pragmatics of language units of different levels. Reports of the International Scientific Conference dedicated to the memory of Doctor of Philology, professor Olga Pavlovna Ermakova], Kaluzhskii gosudarstvennogo universitet imeni K.E. Tsiolkovskogo, Kaluga, Russia, pp. 164–176.
- Kozerenko, A.D. and Kreydlin, G.E. (2023), “The phraseology of silence: to hold one's tongue behind teeth”, *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 9: Filologiya*, no. 4, pp. 21–36.
- Kozerenko, A.D. and Kreydlin, G.E. (2024), “Phraseological somatic units with the word *yazyk* (tongue). on the border of speech and silence”, *RSUH/RGGU Bulletin. “Literary Theory. Linguistics. Cultural Studies” Series*, no. 12, pp. 62–72.
- Kreydlin, G.E. (1979), *Sluzhebnye slova v russkom yazyke (semanticheskie i sintaksicheskie aspekty ikh izucheniya)* [Function words in the Russian language (semantic and syntactic aspects of their study)], Ph.D. Thesis (Philology), Vsesoyuznyi institut nauchnoi i tekhnicheskoi informatsii RAN, Moscow, USSR.

- Kreydlin, G.E. (1985), "The structure of aphorism", in Grigor'ev, V.P., ed., *Problemy strukturnoi lingvistiki* [Problems of structural linguistics], Nauka, Moscow, USSR, pp. 196–206.
- Kreydlin, G.E. (1990), "Some ways and types of metaphorization of words in language", in Arutyunova, N.D., ed., *Tozhdestvo i podobie: Sravnenie i identifikatsiya* [Identity and similarity. Comparison and identification], Nauka, Moscow, USSR, pp. 124–139.
- Kreydlin, G.E. (1992), "On the problem of linguistic analysis of the concepts 'goal' vs. 'purpose' ", in Arutyunova, N.D. and Ryabtseva, N.K., eds., *Logicheskii analiz yazyka: Modeli deistviya* [Logical analysis of language. Models of action], Nauka, Moscow, Russia, pp. 23–30.
- Kreydlin, G.E. (1993), "Taxonomy and axiology in language and text (proposals for taxonomic characterization)", in Arutyunova, N.D., eds., *Logicheskii analiz yazyka: Mental'nye deistviya* [Logical analysis of language. Mental actions], Nauka, Moscow, Russia, pp. 30–39.
- Kreydlin, G.E. (1996), "Age stereotypes", *Wiener Slavistischer Almanach*, vol. 37, pp. 207–218.
- Kreydlin, G.E. (1997), "The lexeme *dazhe*", *Semiotics and informatics*, no. 35, pp. 108–120.
- Kreydlin, G.E. (2000), "Voice and tone in language and speech", in Arutyunova, N.D., ed., *Yazyk o yazyke* [Language about language], Yazyki russkoi kul'tury, Moscow, Russia, pp. 453–501.
- Kreydlin, G.E. (2000), *Neverbal'naya semiotika v ee sootnoshenii s verbal'noi* [Nonverbal semiotics in its relationship with verbal], D. Sc. Thesis, Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia.
- Kreydlin, G.E. (2002), *Neverbal'naya semiotika. Yazyk tela i estestvennyi yazyk* [Nonverbal semiotics. Body language and natural language], Novoe literaturnoe obozrenie, Moscow, Russia. (*Nauchnaya biblioteka*)
- Kreydlin, G.E. (2003), "Nonverbal etiquette: nonverbal greetings and farewells", *Moskovskii lingvisticheskii zhurnal*, vol. 7, no. 2, pp. 53–66.
- Kreydlin, G.E. (2004), "Men and women in dialogue II: non-verbal aggression as a type of behavior", in Sharonov, I.A., ed., *Agressiya v yazyke i rechi* [Aggression in language and speech], RGGU, Moscow, Russia, pp. 174–187.
- Kreydlin, G.E. (2004), "Verbal and nonverbal acts of encouragement", in Eremin, A.N., ed., *Semantika i pragmatika yazykovykh edinit* [Semantics and pragmatics of language units], KGPU im. E.E. Tsiolkovskogo, Kaluga, Russia, pp. 187–193.
- Kreydlin, G.E. (2005), *Muzhchiny i zhenshchiny v neverbal'noi kommunikatsii* [Men and women in nonverbal communication], Yazyki slavyanskoi kul'tury, Moscow, Russia. (*Studia philologica. Series minor*)
- Kreydlin, G.E. (2006), "Means of interaction between verbal and nonverbal sign units in a dialog I: Batons", in *Trudy mezhdunarodnoi konferentsii "Dialog 2006": komp'yuternaya lingvistika i intellektual'nye tekhnologii*. [Proceedings of the international conference "Dialogue 2006": computational linguistics and intellectual technologies], RGGU, Moscow, Russia, pp. 290–296.

- Kreydlin, G.E. (2007), "Mechanisms of interaction between verbal and nonverbal units in a dialog II: A. Deictic gestures and their types", in Laufer, N.I., Narin'yani, A.S. and Selegei, V.P., eds., *Trudy mezhdunarodnoi konferentsii "Dialog 2007": komp'yuternaya lingvistika i intellektual'nye tekhnologii* [Proceedings of the international conference "Dialogue 2007": computational linguistics and intellectual technologies], Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia, pp. 300–327.
- Kreydlin, G.E. (2008), "Mechanisms of interaction between verbal and nonverbal units in a dialog II: B. Deictic gestures and speech acts", in *Komp'yuternaya lingvistika i intellektual'nye tekhnologii. Po materialam ezhegodnoi mezhdunarodnoi konferentsii "Dialog"* [Computational linguistics and intellectual technologies. Papers from the Annual International Conference "Dialogue"], vol. 14, iss. 7, RGGU, Moscow, Russia, pp. 248–253.
- Kreydlin, G.E. (2008), "Nonverbal communication in theater and painting", *Alatoo Academic Studies*, vol. 3, no. 1, pp. 40–49.
- Kreydlin, G.E. (2008), "Gestures in language, dance, theater and painting", in Muravenko, E.V. and Shemanaeva, O.Yu., eds., *Lingvistika dlya vsekh. Letnie lingvisticheckie shkoly 2005 i 2006* [Linguistics for everyone. Summer linguistic schools 2005 and 2006], Izdatel'stvo Moskovskogo tsentra nepreryvnogo matematicheskogo obrazovaniya (MTsNMO), Moscow, Russia, pp. 118–136.
- Kreydlin, G.E. (2008), "Nonverbal sign communication in the typological aspect I. Russian and Finnish handshakes", in *Yazyk – soznanie – kul'tura – sotsium: Sbornik dokladov i soobshchenii Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii pamyati professora Saratovskogo gosudarstvennogo universiteta Il'i Naumovicha Gorelova* [Language – consciousness – culture – society. Collected reports and messages of the International scientific conference in memory of professor I.N. Gorelov], ITs "Nauka", Saratov, Russia, pp. 604–610.
- Kreydlin, G.E. (2008), "On some features of Finnish and Russian urban nonverbal cultures", in *Yazyk sovremennogo goroda. Tezisy dokladov Mezhdunarodnoi konferentsii* [Language of the modern city. Abstracts of reports of the International conference], V Institut russkogo yazyka im. V.V. Vinogradova, Moscow, Russia, pp. 90–93.
- Kreydlin, G.E. (2009), "Russian and Finnish models of nonverbal behavior – problems of interpretation of one class of gestures", in Borisova, E.G., comp., *Ponimanie v kommunikatsii* [Understanding in communication], vol. 2. MPGU, Moscow, Russia, pp. 6–14.
- Kreydlin, G.E. (2009), "The nonverbal behavior of people of different cultures in a dialog I: Finnish and Russian gesture systems", in *Komp'yuternaya lingvistika i intellektual'nye tekhnologii: po materialam ezhegodnoi Mezhdunarodnoi konferentsii «Dialog 2009» (Bekasovo, 27–31 maya 2009 g.)*. [Computational Linguistics and Intellectual Technologies. Papers from the Annual International Conference "Dialogue" (Bekasovo, 27–31 May 2009).], vol. 15, iss. 8, RGGU, Moscow, Russia, pp. 224–229.
- Kreydlin, G.E. (2011), "Nonverbal semiotics and theater", *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta kul'tury i iskusstvo*, no. 14, pp. 40–48.

- Kreydlin, G.E. (2011), “Nonverbal dialog in the history of kinesics”, in *Komp'yuternaya lingvistika i intellektual'nye tekhnologii. Po materialam ezhegodnoi mezhdunarodnoi konferentsii "Dialog" (Bekasovo, 25–29 maya 2011 g.)* [Computational linguistics and intellectual technologies. Papers from the Annual International Conference “Dialogue” (Bekasovo, 25–29 May 2011)], vol. 17, iss. 10, RGGU, Moscow, Russia, pp. 349–359.
- Kreydlin, G.E. (2012), “Nonverbal semiotics in the language of theatrical plays (problems of stage communication)”, in *Logicheskii analiz yazyka. Adresatsiya diskursa* [Logical analysis of language. Addressing discourse], Indrik, Moscow, Russia, pp. 293–302.
- Kreydlin, G.E. (2015), “Physician-patient communication during the initial appointment: a conversation about pain and illness”, in Zanadvorova, A.V., ed., *Russkii yazyk segodnya* [Russian language today], iss. 6, Flinta, Moscow, Russia, pp. 147–174.
- Kreydlin, G.E., Arkad'ev, P.M., Letuchii, A.B., Pereverzeva, S.I. and Khesed, L.A. (2020), *Yazyk i semiotika tela* [Language and semiotics of the body], Novoe literaturnoe obozrenie, Moscow, Russia. (*Nauchnaya biblioteka*)
- Kreydlin, G.E. and Letuchii, A.B. (2006), “Conceptualization of body parts in the Russian language and in non-verbal semiotic codes”, *Russkii yazyk v nauchnom osvoshchenii*, vol. 12, no. 2, pp. 80–115.
- Kreydlin, G.E. and Listratova, E.S. (2022), “General and national-specific features of somatic objects (according to the phraseology of two languages: Spanish and Russian)”, in Vansyatskaya, E.A., ed., *Lingvokul'turnoe i kommunikatsionnoe prostranstvo cheloveka. (K yubileyu professora Fainy Iosifovny Kartashkovo)* [Human linguocultural and communication space. Ivanovo (On the anniversary of professor Faina Iosifovna Kartashkova)], Ivanovskii gosudarstvennyi universitet, Ivanovo, Russia, pp. 6–14.
- Kreydlin, G.E. and Listratova, E.S. (2024), “Semiotic conceptualization of the body and comparative phraseology”, *RSUH/RGGU Bulletin. "Literary Theory. Linguistics. Cultural Studies" Series*, no. 5, pp. 70–83.
- Kreydlin, G.E. and Pereverzeva, S.I. (2013), “Nonverbal rituals and eheir mareties”, in *Ritual v yazyke i kommunikatsii* [Ritual in language and communication], RGGU, Moscow, Russia, pp. 105–118.
- Kreydlin, G.E. and Rakhilina, E.V. (1984), “Semantic analysis of question-answer structures with the word *kakoy*”, *Izvestiya Akademii nauk SSSR. Seriya literatury i yazyka*, vol. 43, no. 5, pp. 457–470.
- Kreydlin, G.E. and Shabat, G.B. (2007), “Theorem as a type of text: I. Understandability”, *RSUH/RGGU Bulletin. "History. Philology. Cultural Studies. Oriental Studies"*, no. 8, pp. 102–112.
- Kreydlin, G.E. and Shabat, G.B. (2011), “Theorem as a type of text: II. Cognitive operations on theorem formulations” // *RSUH/RGGU Bulletin. "Philological Sciences. Linguistic Series. Moscow Journal of Linguistics, vol. 13"*, vol. 73, no. 11, pp. 241–270.
- Kreydlin, G.E. and Shabat, G.B. (2016), “The natural language and the language of geometric sketches”, in *Komp'yuternaya lingvistika i intellektual'nye tekhnologii. Po*

- materialam ezhegodnoi mezhdunarodnoi konferentsii "Dialog"* (Moskva, 1–4 iyunya 2016 g.). [Computational Linguistics and Intellectual Technologies. Papers from the Annual International Conference "Dialogue" (Moscow, 1–4 June 2016)], vol. 22, iss. 15, RGGU, Moscow, Russia, pp. 326–339.
- Kreydlin, G.E. and Shabat, G.B. (2017), "The formal language of geometry as a semiotic system. I. Elementary syntax", *RSUH/RGGU Bulletin. "History. Philology. Cultural Studies. Oriental Studies"*, vol. 32, no. 11, pp. 69–87.
- Kreydlin, G.E. and Shabat, G.B. (2020), "Lexicon of the language of science: correspondence and contradiction to common sense", in Fedorova, L.L., ed., *Absurd v yazyke i kommunikatsii* [Absurd in language and communication], RGGU, Moscow, Russia, pp. 21–33.
- Kreydlin, G.E. and Shmeleva, E.Ya. (2007), "Verbal and nonverbal elements of a joke", in Arutyunova, N.D., ed., *Logicheskii analiz yazyka: Yazykovyye mekhanizmy komizma* [Logical analysis of language. Language mechanisms of comedy], Indrik, Moscow, Russia, pp. 509–519.
- Morozova, E.B. (2006), *Neverbal'nyi ehtiket v ego sootnoshenii s verbal'nym* [Nonverbal etiquette in its relationship with verbal], Ph.D. Thesis (Philology), RGGU, Moscow, Russia.

### *Информация об авторах*

*Светлана И. Переверзева*, кандидат филологических наук, Российский государственный гуманитарный университет, Москва, Россия; 125047, Россия, Москва, Миусская пл., д. 6, стр. 6; P\_Sveta@hotmail.com

*Лидия А. Хесед*, независимый исследователь, Москва, Россия, lidakhe@yandex.ru

### *Information about the authors*

*Svetlana I. Pereverzeva*, Cand. of Sci. (Philology), Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia; 6-6, Miusskaya Sq., Moscow, Russia, 125047; P\_Sveta@hotmail.com

*Lidia A. Khesed*, independent researcher, Moscow, Russia, lidakhe@yandex.ru